

WAS MACHT IHR DENN DA? RUSSISCHE ÜBERSETZUNG

© Edition Bracklo, Alexandra Prishedko, 2022

А что вы тут делаете?

Текст и иллюстрация
Александра Пришедько

Для Эмили Софи
И всем мечтателям и реалистам

Фламинго: Сегодня я хочу пойти в зоопарк.
Светящиеся знаки показывают мне направление.

Зебра: Я вижу то, чего ты не видишь и это полосатое.
Я останавливаюсь, смотрю налево, направо, ещё раз налево и перехожу улицу.

Аквариум: В центре города много чего происходит. Все куда-то спешат.
Я нахожусь в этом потоке до следующего поворота.

Панды: На улице тепло. В кафе все сидят в солнечных очках.

Медуза: Под зонтиками приятно в тенишке.

Улитки: Не спеша я иду дальше.

Кит: Я зачерпнула воду из фонтана в ладошки и пью её.

Ленивец: Я прыгаю по ступенькам туда-сюда и перевожу дух, висю на перилах вниз головой.

Шимпанзе: Интересно какие мысли и планы у прохожих. А я точно знаю что мне нужно.

Слон: В парке я съезжаю с горки.

Лама: На мягкой травке я отдохну и съем свой бутерброд.

Обезьяны: Я залезла на фонарь.

Стрекоза: Время пролетело.

Зоопарк: Мне надо поспешить...

Пчела: ... А чем я займусь завтра?